

**2022 M. BALANDŽIO 29 D. ES TARYBOS HORIZONTALIŲ ŽEMĖS ŪKIO KLAUSIMŲ  
DARBO GRUPĖS GEOGRAFINIŲ NUORODŲ IR KILMĖS VIETOS NUORODŲ  
POGRUPIO POSĖDŽIO ATASKAITA**

**1. Posėdžio institucinė forma, vieta, laikas ir dalyviai.**

**Posėdžio forma:** ES Tarybos Horizontaliųjų žemės ūkio klausimų darbo grupės Geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų pogrupis.

**Vieta:** Lex pastatas, Rue de la Loi 145, Briuselis, Belgija.

**Laikas:** 2022 m. balandžio 29 d., 9.30 – 17.00 val.

**Dalyviai:** VN, COM, LT atstovavo Rolandas Valatkevičius, Žemės ūkio ministerijos Tvarios žemės ūkio gamybos ir maisto pramonės departamento Maisto pramonės ir kooperacijos skyriaus patarėjas.

**2. Svarstytas klausimas arba svarstyto Europos Sąjungos teisės akto projekto pavadinimas ir numeris:**

Pagal darbotvarkę CM 2537/22:

1. Darbotvarkės patvirtinimas.

2. Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl Europos Sąjungos vyno, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų geografinių nuorodų ir žemės ūkio produktų kokybės sistemų, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1308/2013, (ES) 2017/1001 ir (ES) 2019/787 ir panaikinamas reglamentas (ES) Nr. 1151/2012.  
7639/22 + ADD 1-3

3. Kiti klausimai.

**3. Posėdžio eigos apibendrinimas:**

**1 kl.** Pirm. pristatė posėdžio darbotvarkę, kurioje numatytas vienas klausimas – pasiūlymo dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl Europos Sąjungos vyno, spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų geografinių nuorodų ir žemės ūkio produktų kokybės sistemų, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1308/2013, (ES) 2017/1001 ir (ES) 2019/787 ir panaikinamas reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 (toliau – pasiūlymas) svarstymas. Numatyti du nagrinėjimo ratai: 27-31 straipsniai ir 32-33 straipsniai (34-37 straipsnių nagrinėjamas nukeliamas į kitą posėdį, kuris vyks š. m. gegužės 10-11 d.). VN posėdžio darbotvarkei pritarė.

**2 kl.** Pirm. paprašė COM pristatyti bendrus pasiūlymo tikslus ir 27-31 straipsnių pakeitimus.

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narės; EU – Europos Sąjunga.

Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; ET – ES Taryba; ESINT – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba.

GN – geografinės nuorodos; SKVN – Saugoma kilmės vietos nuoroda; SGN – Saugoma geografinė nuoroda; GTG – Garantuotas tradicinis gaminy; NKT – Neprivalomi kokybės terminai.

COM akcentavo, jog pasiūlymu siekiama sustiprinti EU GN sistemą, padidinti GN paplitimą visoje EU, taip pat sutrumpinti pavadinimų registracijos laiką. Pasiūlymu taip pat harmonizuojamos atskirų sektorių (maisto, vyno ir spiritinių gėrimų) taisyklės:

- Bendrosios nuostatos dėl pavadinimo registravimo procedūrų, produkto specifikacijos pakeitimo ir registracijos panaikinimo;
- Bendrosios nuostatos dėl visų sektorių apsaugos;
- Bendrosios nuostatos dėl spiritinių gėrimų ir žemės ūkio produktų kontrolės (dėl savo specifikos, atskiros vyno kontrolės nuostatos yra nustatytos reglamente (ES) Nr. 1308/2013 (BRO reglamente)).

Pasiūlymu GN sistemos nuostatos išplečiamos visiems žemės ūkio produktams, kaip jie apibrėžiami pagal Pasaulio prekybos organizaciją (Kombinuotosios nomenklatūros I-23 skyriai). Skatinant tvarios GN gamybos praktiką, gamintojams susitarus, tvarumo įsipareigojimais įtraukiami į produkto specifikaciją. Pateikiamos atskiros nuostatos dėl GN sudedamųjų dalių perdirbtuose produktuose, apibrėžiamos pripažintų gamintojų grupių nuostatos bei stiprinama apsauga, susijusi su pardavimu internete. Kalbant apie Sąjungos simbolių naudojimą vynui ir spiritiniams gėrimams, išlieka lankstumas – nors nuo 2012 m. Sąjungos simbolį etiketėje privaloma nurodyti žemės ūkio ir maisto produktams, vyno ir spiritinių gėrimų sektoriams bus taikoma išimtis ir jie galės naudoti šį simbolį savanoriškai. Siekiant sutrumpinti paraiškų nagrinėjimą EU lygmeniu, siūloma pasitelkti techninę ESINT pagalbą. Atskirai paminėtas naujo dokumento, GN sertifikato, įteisinimas. Šis dokumentas tolesnėje tiekimo grandinėje padės gamintojams įrodyti, kad jie gamina GN produktą, o perdirbėjai ir mažmenininkai galės informuoti savo klientus apie produkto autentiškumą. Priėmus pasiūlymą, būtų įteisintas atskiras Geografinių nuorodų komitetas (tai leistų greičiau priimti COM įgyvendinimo aktus, kuriais registruojami pavadinimai arba tvirtinami produktų specifikacijų pakeitimai). Atskiri komitetai numatomi GTG ir NKT atvejais. Tobulinama ir GTG sistema – siekiant pagerinti gamintojų ir vartotojų supratimą, supaprastinama sistemos koncepcija, supaprastinamos procedūrinės taisyklės, taip pat nebereikalaujama, kad šie gaminiai pasižymėtų specifiškumu (specifiniu pobūdžiu).

### **COM pasiūlymo 27-31 straipsnių pristatymas**

Pasiūlymo 3 skyriuje (27-37 straipsniai) pateikiamos suvienodintos visų trijų sektorių GN apsaugos taisyklės, įskaitant ir nuostatas dėl gamintojų grupių bei ženklinimo.

Pristatydama pasiūlymo **27 straipsnį**, COM nurodė, jog jis atitinka dabar galiojančius 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (toliau – reglamentas (ES) Nr. 1151/2012) **13 straipsnį**, 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (toliau – reglamentas (ES) Nr. 1308/2013) **103 straipsnį** ir 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/787 dėl spiritinių gėrimų apibrėžties, apibūdinimo, pateikimo ir ženklinimo, spiritinių gėrimų pavadinimų naudojimo pateikiant ir ženklinant kitus maisto produktus, spiritinių gėrimų

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narės; EU – Europos Sąjunga.

Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; ET – ES Taryba; ESINT – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba.

GN – geografinės nuorodos; SKVN – Saugoma kilmės vietos nuoroda; SGN – Saugoma geografinė nuoroda; GTG – Garantuotas tradicinis gaminys; NKT – Neprivalomi kokybės terminai.

geografinių nuorodų apsaugos ir žemės ūkio kilmės etilo alkoholio ir distiliatų naudojimo gaminant alkoholinius gėrimus, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 110/2008 (toliau – reglamentas (ES) Nr. 2019/787) **21 straipsnį**. 27(1) straipsnis reglamentuoja GN apsaugą, tačiau perdirbtų produktų sudedamosioms dalims skirtas atskiras 28 straipsnis. 27(2) straipsnis skirtas GN mėgdžiojimū atvejams, kurie vis dažniau yra svarstomi ES Teisingumo Teisme (toliau – Teismas). Ši dalis pateikiama pagal Teismo išvadose formuluojamą aiškinimą. 27(3) straipsnis skirtas domenų vardams, o 27(4) – prekių įvežimui ir prekybai internete. 27(7) straipsnio esmė ta, jog sudėtiniame pavadinime vartojamas bendrinis terminas nėra saugomas (pvz. *Prosciutto di Parma* atveju bendrinis pavadinimas *di Parma* nėra saugomas).

Pasiūlymo **28 straipsnis** atitinka reglamento (ES) Nr. 1151/2012 **13(1a)(1b)**, reglamento (ES) Nr. 1308/2013 **103(2a)(2b)** ir reglamento (ES) Nr. 2019/787 **21(2a)(2b)** straipsnius bei remiasi Komisijos komunikatu „Maisto produktų, kuriuose kaip sudedamosios dalys naudojami saugoma kilmės vietos nuoroda (SKVN) ir saugoma geografine nuoroda (SGN) žymimi produktai, ženklavimo etiketėmis gairės“ (2010/C 341/03). Tačiau šis komunikatas teisiškai yra tik rekomendacija, todėl jo nuostatos nuspręsta įtraukti į pasiūlymą. Svarbi nuostata pateikiama 28(2) straipsnyje, kur nurodoma, kad sudedamąją produkto dalį žyminti geografine nuoroda neturi būti naudojama susijusio perdirbto maisto produkto pavadinime, išskyrus atvejus, kai sudaromas susitarimas su dviem trečdaliams gamintojų atstovaujančia gamintojų grupe.

Pasiūlymo **29 straipsnyje** (atitinka reglamento (ES) Nr. 1151/2012 **6(1) ir 41**, reglamento (ES) Nr. 1308/2013 **101(1)** ir reglamento (ES) Nr. 2019/787 **35(1)** straipsnius) daug atnaujinimų nėra, nes ir šiuo metu bendriniai terminai nėra registruojami. Atkreiptas dėmesys į 29(3) straipsnį. Maisto produktų atveju COM įgaliojimus priimti deleguotuosius aktus, kuriais į reglamentą būtų įtraukiama papildomų taisyklių dėl bendrinio termino statuso suteikimo jau turi nuo 2012 m. Ir nors dar niekuomet jais nesinaudojo, tačiau tokių įgaliojimų reikia. Pasiūlyme siūloma šiuos įgaliojimus suteikti ir vyno bei spiritinių gėrimų sektoriuose.

Nuostatos dėl homoniminių pavadinimų pateikiamos pasiūlymo **30 straipsnyje** (atitinka reglamento (ES) Nr. 1151/2012 **6(3)**, reglamento (ES) Nr. 1308/2013 **100** ir reglamento (ES) Nr. 2019/787 **34** straipsnius). Straipsnio nuostatos būtų taikomos visiems sektoriams, tačiau vyno ir spiritinių gėrimų atveju išlaikomos ir sektoriniuose reglamentuose nustatytos taisyklės. 30(3) straipsnis yra naujas visiems sektoriams, o 30(4) ir 30(5) straipsniais COM suteikiama galimybė panaikinti ne pagal taisykles užregistruotas GN.

Pasiūlymo **31 straipsnyje** (atitinka reglamento (ES) Nr. 1151/2012 **6(4)**, reglamento (ES) Nr. 1308/2013 **101(2)** ir reglamento (ES) Nr. 2019/787 **35(2)** straipsnius) reglamentuojami tokie atvejai, kuomet GN neregistruojama dėl plačiai žinomo prekių ženklo egzistavimo (kitais atvejais įmanomas GN ir prekių ženklų sambūvis).

### VN komentarai

IT pastebėjo, kad jų delegacijos pastabos nebus išsamios, nes nepakako laiko įsigilinti į visą pasiūlymo projekto tekstą. Paklausė, kodėl 27(1) straipsnio nuostatos taikytinos tik į EU registrą įtrauktoms GN (motyvuojant, kad GN gali būti saugomos Europos Parlamento ir Tarybos

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narės; EU – Europos Sąjunga.

Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; ET – ES Taryba; ESINT – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba.

GN – geografinės nuorodos; SKVN – Saugoma kilmės vietos nuoroda; SGN – Saugoma geografine nuoroda; GTG – Garantuotas tradicinis gaminy; NKT – Neprivalomi kokybės terminai.

reglamentą (ES) 2019/1753 ar tarptautinį EU ir vienos ar kelių trečiųjų valstybių susitarimą)? Taip pat norėtų, kad nuostatos dėl perdirbtų produktų sudedamųjų dalių būtų įtrauktos ir į 27 straipsnį. IT nemano, kad 27(2) straipsnyje reikia apibrėžti „mėgdžiojimą“, kadangi net ir Teismo sprendimuose šios sąvokos samprata yra kintanti. 28 straipsnis IT nustebino. Prašo tikrinimo išlygos dėl 28(3) ir 29(3) straipsnių, nes mano, kad sprendžiant perdirbtų produktų sudedamųjų dalių bei bendrinių terminų klausimus turėtų dalyvauti ir ET.

DK paprašė daugiau laiko susipažinti su pasiūlymo projektu, tačiau nemano, kad reiktų keisti dabar galiojančią sistemą. Nerimą kelia ir didėjanti takoskyra tarp prekės ženklų ir GN. Panašu, kad šis pasiūlymas šią takoskyrą tik didins. DK manymu, tiek prekių ženklų, tiek ir GN apsauga turėtų būti vienoda.

ES paprašė tikrinimo išlygos, nes šios dienos pastabos bus preliminaros. Taip pat nemano, kad 27(2) straipsnyje reikia apibrėžti „mėgdžiojimą“, o palikti tokius klausimus spręsti Teismui. ES manymu nuostatos dėl homoniminių pavadinimų visuose sektoriuose turėtų būti suvienodintos.

AT sutinka su IT ir ES, kad 27(2) straipsnyje nereikia pateikti „mėgdžiojimo“ apibrėžimo. Galbūt tikslinga atsižvelgti į preambulės 19 dalį ir jos nuostatas perkelti į pagrindinį reglamento tekstą? Sutinka su ES, kad nuostatos dėl homoniminių pavadinimų visuose sektoriuose turėtų būti suvienodintos.

### **COM atsakymai**

Dėl 27(1) straipsnio – kitos GN saugomos pagal Lisabonos susitarimo Ženevos aktą arba EU ir trečiųjų valstybių susitarimus. Pastarosios yra aukštesnę teisinę galią už EU reglamentus turintys dokumentai, todėl sunku pasakyti, ar nuostatas dėl sutartimis saugomų GN galime įrašyti į EU reglamentą.

COM nemano, kad galima taikyti vienodas pavadinimų homonimiškumo sąlygas visiems sektoriams. Vynas ir spiritiniai gėrimai turi papildomų taisyklių, kurias COM norėtų išlaikyti. Tačiau pasikartojančias nuostatas iš reglamento (ES) Nr. 1308/2013 ir reglamento (ES) Nr. 2019/787 būtų galima išbraukti. Šį straipsnį bus galima peržiūrėti ir išdėstyti aiškiau.

### **VN komentarai**

PL paprašė tikrinimo išlygos, nes pasiūlymo tekstas kelia iššūkių. Siūlytų 27(5) straipsnį perkelti į 32 straipsnį. Atkreipė dėmesį, kad EU gamintojų grupės yra labai įvairios, o joms pasiūlymu suteikiami įgaliojimai labai platūs, todėl reiktų padiskutuoti ir šias nuostatas išdėstyti taip, kad neliktų dviprasmybių.

HU manymu į 27(1)(b) straipsnį reikia įtraukti transkripcijas ir transliteracijas. Neaišku, kaip bus užtikrinamas 27(4) ir 27(5) straipsnių veikimas, tiksliau, kaip įmonės sugebės laiku perduoti informaciją muitinėms. Kalbant apie 30 straipsnį, būtina harmonizuoti nuostatas tarp visų trijų sektorių. Nereikėtų kartoti tų nuostatų, kurios įtvirtintos kituose reglamentuose. Nėra aišku, kaip pagal 31 straipsnio nuostatas bus elgiamasi su nacionaliniais prekių ženklais.

DE taip pat mano, kad 27(1) straipsnio nuostatos turėtų apimti visas GN, o ne tik tas, kurios įtrauktas į EU registrą. Paklausė, ar 28(2) straipsnis bus taikomas ir spiritiniams gėrimams? Dėl

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narė; EU – Europos Sąjunga.

Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; ET – ES Taryba; ESINT – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba.

GN – geografinės nuorodos; SKVN – Saugoma kilmės vietos nuoroda; SGN – Saugoma geografinė nuoroda; GTG – Garantuotas tradicinis gaminytis; NKT – Neprivalomi kokybės terminai.

jame pateikiamos formuluotės kyla skirtingų interpretacijų rizika. Pvz. galima suprasti ir taip, kad restorane negalima bus pardavinėti salotų su sūriu „Feta“, jei to pavadinimo naudojimas nebus suderintas su gamintojais. Taip pat svarbu, kad 30 straipsnio įgyvendinimui būtų taikoma Komitologijos procedūra.

CY paprašė tikrinimo išlygos.

### COM atsakymai

COM sutinka, kad netinkamai interpretavus tekstą, gali kilti DE pateikta situacija dėl salotų su sūriu „Feta“, tačiau 28(2) straipsnio nuostatos skirtos ne tokiems atvejams. Turėtas omenyje „Šampaninio šerbeto“ atvejis, kuomet Teismas nusprendė, jog šis produktas gali taip vadintis, kadangi jame yra 12 proc. puotojančio vyno.

Dėl 27(4) ir 27(5) straipsnių – jo įgyvendinimo taisyklės yra aiškios, kadangi reikia vadovautis 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 608/2013 dėl muitinės atliekamo intelektinės nuosavybės teisių vykdymo užtikrinimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1383/2003 nuostatomis (3 straipsnis).

COM nemano, kad 30 straipsnio įgyvendinimui reikalinga Komitologijos procedūra.

### VN komentarai

IE daugiausiai abejonų kelia 27(1) straipsnio formuluotė.

SI išsamius komentarus pateiks raštu, tačiau turi abejonų dėl 27(5) straipsnio, kadangi pagal jame pateiktą formuluotę, gamintojų grupės gali pavirsti inspektorais. Neaiški kitų kontroliuojančių institucijų sąsaja su šiomis grupėmis. Pagal 28(2) straipsnį, tik pripažinta gamintojų grupė gali suteikti leidimą sudedamąją produkto dalį žyminčią GN naudoti susijusio perdirbto maisto produkto pavadinime, o tai jau yra rimtas apribojimas.

BE pateiks savo komentarus raštu. Labai nerimauja dėl 28(2) straipsnyje nurodytų dviejų trečdalių gamintojų, jau vien dėl to, kad laikui bėgant susitariančiųjų dalyvių skaičius gali kisti.

HR komentarus atsiųs raštu.

EL raštiškas pastabas jau pateikė. Atrodo, kad į 27(1) straipsnį reikia įtraukti ir produktus, kurie naudojami kaip sudedamosios dalys.

SE pritaria sistemos supaprastinimui ir kartu GN apsaugos stiprinimui, tačiau turi abejonų dėl 28(2) straipsnio, ypač atsižvelgiant į DE pastabėjimus. Galbūt galima formuluoti atvirkščiai, t. y. kad „sudedamąją produkto dalį žyminti geografinė nuoroda gali būti naudojama susijusio perdirbto maisto produkto pavadinime, išskyrus atvejus, kai du trečdalius gamintojų atstovaujanti gamintojų grupė tam prieštarauja.“.

DE sutiktų su tokiu SE pasiūlymu.

### COM atsakymai

COM nenori sutikti su tokiu pasiūlymu, nes tokiu atveju tiesiog leistume naudoti registruotas GN bet kurio perdirbto produkto pavadinime.

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narė; EU – Europos Sąjunga.

Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; ET – ES Taryba; ESINT – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba.

GN – geografinės nuorodos; SKVN – Saugoma kilmės vietos nuoroda; SGN – Saugoma geografinė nuoroda; GTG – Garantuotas tradicinis gaminys; NKT – Neprivalomi kokybės terminai.

### Pirm. 27-31 straipsnių nagrinėjimo apibendrinimas

Pastabų ištis daug. Akivaizdu, kad VN reikia daugiau laiko susipažinti su pasiūlymo tekstu. Nemažai VN nepalankiai atsiliepia apie COM suteikiamus įgaliojimus dėl deleguotųjų aktų priėmimo, taip pat į 27(1) straipsnį siūloma įtraukti ir produktus, kurie naudojami kaip sudedamosios dalys. Bent 5 VN išreiškė susirūpinimą dėl 27(2) straipsnyje pateikiamo „mėgdžijimo“ apibrėžimo. Išreikštas pageidavimas dėl 27(5) straipsnio perkėlimo į 32 ar 33 straipsnį. Daug klausimų kelia 28(2) straipsnis ir jo taikymo niuansai. Kai kurių VN nuomone 30 straipsnis yra painus, nes nėra harmonizuotas tarp atskirų sektorių.

### COM pasiūlymo 32-33 straipsnių pristatymas

Pasiūlymo 32 straipsnis atitinka reglamento (ES) Nr. 1151/2012 45 straipsnį, o vyno ir spiritinių gėrimų sektorių atveju tai yra visiškai nauja nuostata. Gamintojų grupės sudarymo principai nauji visiems sektoriams. COM manymu, svarbu užtikrinti, kad visos su konkrečiu GN produktu susijusios šalys turėtų galimybę išsakyti savo poziciją ir būtų išgirstos. Gamintojų grupių pareigos išdėstytos remiantis reglamente (ES) Nr. 1151/2012 įtvirtintomis nuostatomis. 32(2)(c) straipsnis yra naujas ir susijęs su tvarumo įsipareigojimais.

Visas pasiūlymo 33 straipsnis yra naujas, nes pripažintos gamintojų grupės koncepcijos iki šiol nebuvo nei viename iš sektorių. Pripažintos gamintojų grupės nariams suteikiama daugiau įgaliojimų kontaktuojant su oficialiomis VN institucijomis. Kreiptis į institucijas gali ir kiti GN gamintojai, tačiau gamintojų grupės pripažinimas šias procedūras supaprastina.

### VN komentarai

FI paprašė tikrinimo išlygos, nes bendrą poziciją turi suderinti su visomis suinteresuotomis pusėmis. Turi abejonių, ar pavyktų įgyvendinti kai kurias pasiūlymo nuostatas.

DE mano, kad nėra aiškios procedūros, kaip tos gamintojų grupės turėtų būti sudaromos. Taip pat nelabai aišku, kuo skiriasi paprastos gamintojų grupės ir pripažintos gamintojų grupės įgaliojimai. Ir kokia šiuo atveju sąsaja su reglamento (ES) Nr. 1308/2013 (BRO reglamento) gamintojų grupėmis?

ES – neaišku, kokia sąsaja, tarp pripažintos gamintojų grupės ir kitų teisę gaminti produktą su GN turinčių gamintojų.

HU manymu šie du straipsniai kelia daug klausimų. Ar gali būti tik viena gamintojų grupė? Pagal 33(1) straipsnį atrodo, kad jų gali būti kelios, nes kažkuri iš jų yra pripažinta. Be to, nėra aišku, kaip patikrinti nuostatą, jog gamintojų grupė gali būti paskelbta pripažinta gamintojų grupe, jei **ne mažiau kaip du trečdaliai** geografinė nuoroda žymimo produkto gamintojų, kuriems produkto specifikacijoje nurodytoje geografinėje vietovėje tenka ne mažiau kaip du trečdaliai produkcijos, yra sudarę išankstinį susitarimą.

### COM atsakymai

COM atkreipė dėmesį, kad gamintojų grupė nėra teisinis subjektas ir VN negali priversti jų atlikti pasiūlyme išvardintas funkcijas. Tai susiję su pačių gamintojų interesais. Problema ta, kad šiuo metu, produkto pavadinimą įregistravus kaip GN, gamintojų grupė tarsi dingsta ir nebeatlieka jokios

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narės; EU – Europos Sąjunga.

Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; ET – ES Taryba; ESINT – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba.

GN – geografinės nuorodos; SKVN – Saugoma kilmės vietos nuoroda; SGN – Saugoma geografinė nuoroda; GTG – Garantuotas tradicinis gaminys; NKT – Neprivalomi kokybės terminai.

funkcijos. Atsakant į klausimą dėl gamintojų grupių skaičiaus, tai viena gamintojų grupė gali atstovauti daugiau nei vieną produktą.

#### **VN komentarai**

ES mano, kad iš pasiūlymo nėra aišku, kaip VN tvirtins gamintojų grupes ar kaip bus vykdoma jų patikra. Be to GN klausimas visuomet buvo suprantamas kaip viešojo intereso klausimas, todėl plataus masto kompetencijų suteikimas gamintojų grupėms kelia nuogąstavimų.

SI paklausė, kaip veiks pripažintų gamintojų organizacijų nuostatos, kai GN registruotas tarpvalstybinis lygmeniu? Šiuo atveju nacionalinės taisyklės gali skirtis ir kaip tokiu atveju suskaičiuoti gamintojus, kuriems produkto specifikacijoje nurodytoje geografinėje vietovėje tenka ne mažiau kaip du trečdaliai produkcijos? Neaišku ir tai, kaip prie gamintojų grupės veiklos galėtų prisidėti valstybės pareigūnai.

DK nemano, kad 32 ir 33 straipsniai suteikia kažkokią pridėtinę vertę.

SE pritarė DK abejonėms. Nerimauja, kad gali didėti administracinė našta tiek gamintojams, tiek ir VN.

PL pripažįsta, kad reikia stiprinti gamintojų grupių vaidmenį, tačiau 32 ir 33 straipsnių nuostatos nėra nuoseklios ir kyla teisinių klausimų.

SK paprašė tikrinimo išlygos. 32 ir 33 straipsnių nuostatos miglotos ir sunkiai įgyvendinamos.

AT atkreipė dėmesį, kad pasiūlymo 2 straipsnyje pateikta gamintojų grupės apibrėžtis neatitinka 32 ir 33 straipsnių nuostatų.

Pirm. paklausė, ar pasiūlymo 12 straipsnio nuostatos neprieštarauja 32 ir 33 straipsniams.

#### **COM atsakymai**

Valstybės institucijų atstovų dalyvavimas gamintojų grupių veikloje nėra privalomas, bet COM tai mato kaip VN pagalbą gamintojams, siekiant, kad jie pasinaudotų visais pasiūlyme numatytais instrumentais. IT ir ES tokias pripažintas gamintojų grupes jau turi.

Dėl 12 straipsnio suderinamumo su 32 ir 33 straipsniais COM nemato jokių problemų. Šiuo atveju esminė nuostata yra ta, kad jei gamintojų grupė įtraukia tvarumo reikalavimus į produkto specifikaciją, tuomet tie reikalavimai tampa privalomi.

#### **4. Posėdžio sprendimai, kito posėdžio data:**

Kitas posėdis – 2022 m. gegužės 10-11 d.

Numatomi klausimai – tolimesnis pasiūlymo svarstymas. Numatoma apžvelgti 34-37, 38-45, 46-47, 17(5), 19(10), 23(7), 25(10), 26(6), 34(3), 35(2) ir 82 straipsnius. COM taip pat pristatys atliktą poveikio vertinimą bei susitarimo tarp DG AGRI ir ESINT projektą.

#### **5. Pasiūlymai dėl tolesnių Lietuvos veiksmų:**

Pasirengti sekantiems ES tarybos darbo grupės posėdžiams. Pastabas ir pasiūlymus visam COM pasiūlymo tekstui raštu galima teikti iki š. m. gegužės 25 d.

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narės; EU – Europos Sąjunga.

Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; ET – ES Taryba; ESINT – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės taryba.

GN – geografinės nuorodos; SKVN – Saugoma kilmės vietos nuoroda; SGN – Saugoma geografinė nuoroda; GTG – Garantuotas tradicinis gaminys; NKT – Neprivalomi kokybės terminai.

**6. Pridedama informacija (posėdžio darbotvarkė, išdalyta medžiaga, nuorodos):**

Visi dokumentų projektai yra Žemės ūkio ministerijos Tvarios žemės ūkio gamybos ir maisto pramonės departamento Maisto pramonės ir kooperacijos skyriuje bei LINESIS duomenų bazėje.

**7. Tiesioginis ataskaitos rengėjas (vardas ir pavardė, institucija, pareigos, telefono numeris, elektroninio pašto adresas):**

Rolandas Valatkevičius, Žemės ūkio ministerijos Tvarios žemės ūkio gamybos ir maisto pramonės departamento Maisto pramonės ir kooperacijos skyriaus patarėjas, tel. 239 1143, el. paštas [rolandas.valatkevicius@zum.lt](mailto:rolandas.valatkevicius@zum.lt)

**8. Už ataskaitą atsakingas padalinio vadovas (vardas ir pavardė, institucija, pareigos, telefono numeris, elektroninio pašto adresas):**

Jolita Martutaitytė, Žemės ūkio ministerijos Tvarios žemės ūkio gamybos ir maisto pramonės departamento Maisto pramonės ir kooperacijos skyriaus vedėja, tel. 239 1162, el. paštas [JolitaM@zum.lt](mailto:JolitaM@zum.lt)

Šioje ataskaitoje vartojami sutrumpinimai atitinka:

IT – Italija; EL – Graikija; DK – Danija; ES – Ispanija; SK – Slovakija; BE – Belgija; SI – Slovėnija; SE – Švedija; PL – Lenkija; FR – Prancūzija; MT – Malta; PT – Portugalija; HU – Vengrija; DE – Vokietija; LT – Lietuva; FI – Suomija; LV – Latvija; AT – Austrija; CY – Kipras; EE – Estija; LU – Liuksemburgas; NL – Nyderlandai; CZ – Čekija; IE – Airija; BG – Bulgarija; RO – Rumunija; HR – Kroatija; VN – ES valstybės narė; EU – Europos Sąjunga.

Pirm. – Pirmininkaujanti valstybė narė; COM – Europos Komisija; ET – ES Taryba; ESINT – Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba.

GN – geografinės nuorodos; SKVN – Saugoma kilmės vietos nuoroda; SGN – Saugoma geografinė nuoroda; GTG – Garantuotas tradicinis gaminytis; NKT – Neprivalomi kokybės terminai.



DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija, Gedimino pr. 19, LT-01103 Vilnius, Lietuva (2022-08-22 10:38:41)
Dokumento pavadinimas (antraštė)	R. Valatkevičiaus 2022 m. balandžio 29 d. ES Tarybos Horizontaliųjų žemės ūkio klausimų darbo grupės Geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų pogrupio posėdžio ataskaita
Dokumento registracijos data ir numeris	2022-05-05 Nr. 3PR-14
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	-
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Rolandas Valatkevičius, Skyriaus patarėjas
Parašo sukūrimo data ir laikas	2022-05-05 08:31:10 (GMT+03:00)
Parašo formatas	XAdES-XL
Laiko žymoje nurodytas laikas	2022-05-05 08:31:45 (GMT+03:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugos teikėją	ADIC CA-B, Asmens dokumentu israsymo centras prie LR VRM, 2.5.4.97=#1609313838373738333135, LT
Sertifikato galiojimo laikas	2021-11-09 09:33:08–2024-11-08 09:33:08
Parašo paskirtis	Registravimas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Lietuvos Respublikos Žemės ūkio ministerija, -
Parašo sukūrimo data ir laikas	2022-05-05 08:35:44 (GMT+03:00)
Parašo formatas	XAdES-EPES
Laiko žymoje nurodytas laikas	-
Informacija apie sertifikavimo paslaugos teikėją	RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246, RCSC, LT
Sertifikato galiojimo laikas	2019-08-01 12:49:41–2022-07-31 12:49:41
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Dokumento registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant CN=Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija, O=Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija j.k.188675190, L=Vilnius, S=Lithuania, C=LT sertifikata, sertifikatas galioja 2019-08-01 12:49:41–2022-07-31 12:49:41
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	-
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	-
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	DocLogix v12.8.7.0
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Dokumentas neatitinka specifikacijos keliamų reikalavimų (2022-08-22 10:38:41)
Elektroninio dokumento nuorašo atspausdinimo data ir ją atspausdinęs darbuotojas	2022-08-22 10:38:41 atspausdino Vitalija Adomaitienė
Paieškos nuoroda	-
Papildomi metaduomenys	-